

Викторианские леди в Стране восходящего солнца: путевые заметки первых британских путешественниц

Научный руководитель – Иволина Людмила Ивановна

Мальчикова Светлана Петровна

Аспирант

Смоленский государственный университет, Смоленск, Россия

E-mail: hei-lin@yandex.ru

После «открытия» Япония эпохи Мэйдзи стала популярным туристическим направлением, привлекая к себе внимание не только туристов и искателей приключений, но и исследователей, писателей, ученых, среди которых были и представительницы «слабого пола».

XIX век - время появления новых возможностей для женщин. Эмансипация и феминизация постепенно проникала в различные сферы жизни общества, особенно в Британию, как одной из самых развитых стран мира. Но все же статус женщины-путешественницы, как самостоятельного исследователя, а не просто женщины-туристки, все еще был малодоступен для викторианской леди.

От женщин не ожидали серьезных исследований. Им отводились сферы домашнего хозяйства, материнства, искусства. Сами заметки воспринимались как занимательные послания для близкого круга друзей и родных и печатались чаще всего именно как серия писем. Политика, торговля, экономика считались сферами доступными только мужскому складу ума. Такое отношение можно проследить по названиям издаваемых книг, подчеркивающим гендер автора. Например, «Жизнь леди в Скалистых горах» Изабеллы Берд [1], или «Одна женщина в сердце Японии» Гертруды Адамс Фишер [7].

Рост интереса к Японии выражался в достаточно большом количестве заметок об этой стране, в том числе за авторством женщин: Мэри Буск, Анна Д'Алмейда, Алиса Фрер, Олив Сьюард, Маргарета Вепнер, Эллен Уолворт, Изабелла Берд и другие [9]. Эти леди смотрели на Страну восходящего солнца с разных позиций и ставили разные цели, но были и общие моменты. В отечественной историографии их творчество остается практически неизученным.

Мэри Буск после путешествия по стране Восходящего солнца оставила свои впечатления на страницах книги «Нравы и обычаи японцев в девятнадцатом веке» [3]. Она посетила Японию и написала книгу еще до открытия страны для британской торговли. Анна Д'Алмейда - первая женщина, опубликовавшая отчет о портовом городе Нагасаки («Визит леди в Манилу и Японию») - ключевом месте для торговли с Европой [6]. Книга Изабеллы Л. Бёрд «Нехоженые тропы в Японии» [2], отразила впечатления женщины-путешественницы, первой побывавшей во многих отдаленных частях Японии, в том числе первой из европейцев посетившей Хоккайдо. Она развенчала миф о «сказочной» Японии, бытовавшей среди викторианского общества [5]. Супруга дипломата Хью Фрейзера написала двухтомные мемуары «Жена дипломата в Японии: письма от дома к дому» [8], где отразила впечатления о «высшем свете» - японской аристократии.

В работах викторианцев прослеживается разница в восприятии гендерной принадлежности жителей Японии. Например, более «авторитетные» описания мужчинами Японии часто полностью опускают тему женщин. В своем отчете о первом британском посольстве в Японии в 1858-1859 гг. Лоуренс Олифант - один из виднейших авантюристов викторианской эпохи - отмечал, что у него не было возможности увидеться с японскими дамами, и приводил некоторые краткие цитаты на эту тему из работы Мэри Буск [9].

Малочисленные описания японских женщин до XIX века, в основном, принадлежат голландским торговцам, которые в большинстве рассматривали государственное устройство Японии, как восточный деспотизм, в котором женщины изолированы и подчиняются мужским желаниям даже в большей степени, чем в Европе. Например, в отчете 1636 г. торговца голландской Ост-Индской компании Франсуа Карона отмечается, что женщина должна служить мужчине, развлекать его, рожать ему детей и ничего другого [4]. Напротив, Изабелла Берд в своей книге описывает возможности японских женщин работать вне дома - на фабриках и заводах, и, более того, самостоятельно держать гостиницу.

Внимание в работах авторов-мужчин часто уделяется похотливым описаниям общественных бань, встреч с «чайными девушками» и кварталов гейш. Образ японской женщины представляет собой смесь экзотики и эротики, популяризируемый, например, работой Пьера Лоти «Мадам Хризантема», которая очень сильно повлияла на представления о Японии и японках в Европе XIX века.

Викторианские путешественницы в своих работах уделяют большое внимание быту японских женщин, их внешнему виду, семье и воспитанию детей. Часто леди смущены неприемлемыми с точки зрения европейца вещами, такими, как одежда работавших в поле женщин, открывающая грудь, официальной возможностью японских мужчин содержать не одну жену или совместные купальни для мужчин и женщин или. Но даже к такому, казалось бы, однозначному с точки зрения христианской морали вопросу, некоторые леди относились лояльно, с дальновидной надеждой на реформы японского общества в ближайшее время.

Работам, созданным викторианками, редко удавалось получить известность или авторитет современников-мужчин. Как исключение, можно выделить книги Изабеллы Берд, многократно переиздаваемые и оставившие след в современной культуре.

В целом британские путешественницы XIX века внесли большой вклад в описание нравов, повседневной жизни японцев, их религии и традиций, но в первую очередь их работы ценны вниманием к образу жизни японских женщин. С позиции британского превосходства викторианки снисходительно смотрели на Японию и ее жителей. Конечно, во многом они пытались представить чуждый стиль жизни и культуру посредством английских ценностей и мировоззрения, с точки зрения европейских представлений о «правильности» и «неправильности». Но присутствовала и критическая мысль - положение европейских леди нельзя было еще назвать равноправным по отношению к мужчинам.

Источники и литература

- 1) Bird I. A Lady's Life in the Rocky Mountains. Pinnacle Press, 2017.
- 2) Bird I. Unbeaten tracks in Japan. An account of travels in the interior including visits to the aborigines of Yezo and the shrine of Nikko. London: John Murray, Albemarle Street, 1911.
- 3) Busk M. Manners and Customs of the Japanese, in the Nineteenth Century. London: John Murray, Albemarle street, 1841.
- 4) Caron F. A True Description of the Mighty Kingdoms of Japan and Siam. London: Samuel Broun, 1663.
- 5) Clark S., Williams L. Isabella Bird, Victorian globalism, and Unbeaten Tracks in Japan (1880)//Studies in Travel Writing, 2017, volume 21. P. 1-16.
- 6) D'Almeida A. A Lady's Visit to Manilla and Japan. London: Hurst and Blackett, 1863.
- 7) Fisher G. A. A woman alone in the heart of Japan. Boston: L. C. Page & Company, 1906.

- 8) Fraser H. A diplomatist's wife in Japan: letters from home to home. Vol. 1, 2. London, 1899.
- 9) Williams L. «Like the ladies of Europe»? Female emancipation and the «scale of civilization» in women's writing on Japan, 1840–188//Studies in travel writing, 2017. P. 17-32.